

L'Alsace dans le Monde

Le courrier de l'U.I.A.E.



N°11 - PRINTEMPS 2003

La guerre en Irak a commencé et nul, à l'heure où j'écris ces lignes, ne sait quelles vont en être les conséquences. Humainement, elles seront lourdes et douloureuses, parce que la guerre propre, cela n'existe tout simplement pas. Sur le plan géostratégique aussi, les conséquences sont incalculables et une série de recompositions vont s'opérer sous nos yeux dans les semaines et les mois qui viennent, qui toucheront l'Union européenne, l'OTAN, l'ONU. C'est dans ce climat international de crise que l'Union européenne, qui n'a pas su, face aux circonstances, prouver sa cohésion et son poids politique, s'appête pourtant, étrange paradoxe, à accueillir dix nouveaux Etats. Ce numéro du Courrier de l'UIAE est largement consacré à l'élargissement de l'Union européenne qui va entraîner de profonds bouleversements dans le paysage européen et dans le fonctionnement des institutions de l'Union. Parallèlement une Convention,

présidée par Valéry Giscard d'Estaing, travaille à l'élaboration d'une constitution pour l'Union européenne, qui définirait les objectifs de l'Union, le partage des pouvoirs entre Etats et Union et l'organisation des institutions. L'Union traverse certes une crise, mais chacune d'entre elles a toujours été source de progrès et cela inspire confiance. Forcément l'Union à 25, représentant 450 millions d'habitants, parlant 23 langues, ne sera pas la même qu'aujourd'hui. Gageons qu'il y aura toujours un noyau solide déterminé à promouvoir l'intégration politique de l'Europe, s'appuyant sur une capacité autonome de défense et de sécurité, et qui, fort des valeurs européennes, apportera sa contribution à la paix sur notre propre continent et à l'équilibre mondial.

FRANÇOIS BRUNAGEL
Président de l'UIAE

SOMMAIRE

LA PAGE
DE LA RÉGION
L'ALSACE FACE AU DÉFI
DE L'ÉLARGISSEMENT

P 2

LEUROCORPS

P 3

TOURISME
"ÉVÈNEMENTS DE PRINTEMPS"
LE TEMPS BLEU,
LE TEMPS DES SAVEURS
ET DES SAVOIRS :
DE JANVIER À AVRIL

P 4

BRÈVES

P 5

VIE DES ASSOCIATIONS

P 6-7

UIAE NEWS

P 7

NOS PARTENAIRES

P 8



Il n'est plus original de dire que l'élargissement de l'Europe aura certainement des conséquences importantes sur l'Alsace.

Mais l'élargissement est et continuera d'être un processus continu. Globalement, ses effets, risques élevés pour certains, chance pour d'autres branches, doivent être pour nous une mutation, un élargissement de nos propres horizons dont l'Alsace a pour objectif de tirer des avantages.

La volonté d'ouverture de l'Alsace même, dont les membres de l'UIAE sont un symbole à l'étranger, l'intense activité de la coopération transfrontalière depuis plus de 20 ans, un premier engagement fort de coopération globale avec la Région de Wroclaw, la présence active de nos responsables politiques dans des réseaux comme l'Assemblée des Régions d'Europe, qui regroupe à Strasbourg 260 collectivités régionales de la grande Europe, voire l'Association des Régions frontalières d'Europe, tout ceci place l'Alsace dans une situation où :

- Les responsables politiques ont une bonne pratique de l'international et plus particulièrement de l'Europe et donc des enjeux à court et moyen terme,
- Notre administration, souvent citée en exemple, achève sa mutation à l'international,
- Les chambres consulaires, les universités, les agences de développement, et l'ensemble du tissu économique et social considèrent l'élargissement comme une chance que nous ne pouvons pas ne pas saisir.

Cependant, plus que jamais, toute satisfaction de soi est à éviter. L'élargissement est aussi une confrontation qui produira des perdants. Les délocalisations chez nos amis des PECO, les tensions politiques liées à cinquante ans d'histoire "opposée", libérale pour les uns, planifiée pour les autres, laissera des traces durant de nombreuses années.

Pour ma part, je voudrais ici exprimer ma confiance profonde en l'Alsace et ses habitants ; les bases sont

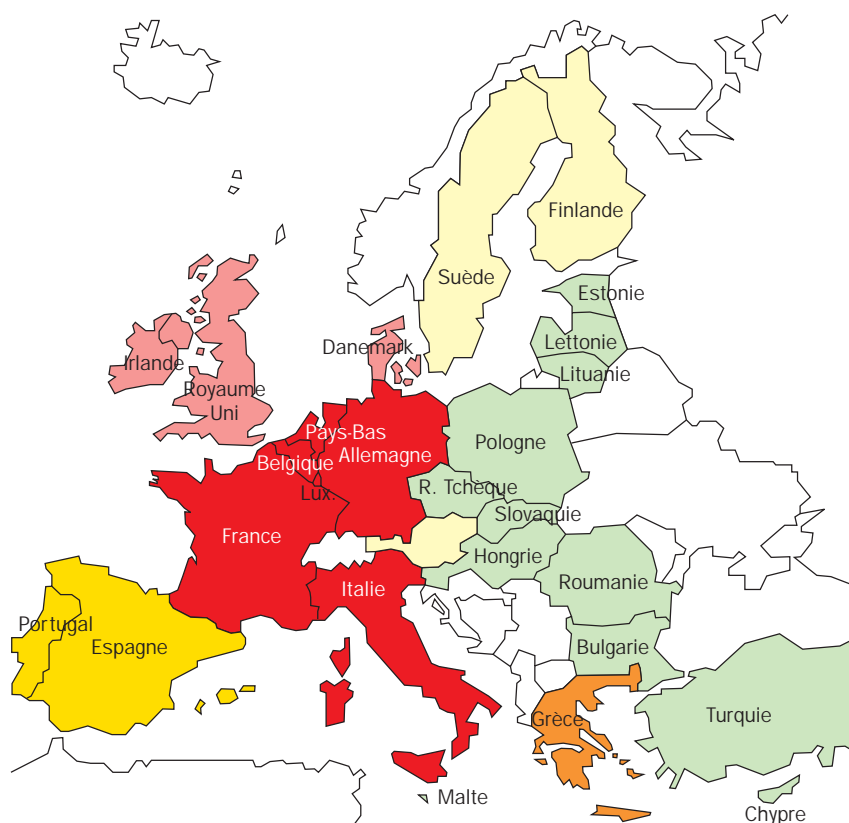
Tout ceci s'inscrit et accentue la nécessité d'un transfert des compétences de l'Etat aux collectivités qui auront, à partir de 2004, plus de capacités d'action et nous l'espérons... de moyens pour conserver à l'Alsace son rôle de région consciente de son histoire et de sa culture, et fortement engagée dans des projets d'avenir, garants de notre vitalité future.

Au-delà de notre région, la question doit aussi être posée à l'échelle de la vallée du Rhin, du Rhin Supérieur, espace dans lequel les interdépendances sont de plus en plus fortes.

La réflexion à cette échelle transfrontalière nous conduit par exemple à organiser prochainement un colloque sur les conséquences de l'élargissement en matière économique et commerciale, mais aussi en terme de marché du travail, d'aménagement du territoire et de transport.

Sans faire preuve ni d'un pessimisme, ni d'un optimisme démesuré, je dis à tous nos compatriotes,

mobilisons-nous pour maîtriser au mieux les mutations et pour tirer profit de ces changements. Adrien Zeller, Président du Conseil Régional d'Alsace.



solides même si nous avons des faiblesses, le secteur privé comme le secteur public sont conscients des enjeux. La Région a déjà engagé des initiatives à moyen terme pour revitaliser et renforcer certains domaines essentiels pour l'avenir, qui sont de sa compétence, comme la formation et l'éducation.

L'EUROCORPS



Depuis 1992, l'Eurocorps a son Quartier Général à Strasbourg au cœur de l'Alsace. Transformé récemment en Corps de réaction rapide, le corps d'armée multinational européen est disponible pour l'Union Européenne (UE) et pour l'Alliance Atlantique (OTAN).

Origine

La création de l'Eurocorps s'inscrit dans le droit fil du Traité de l'Elysée, signé le 22 janvier 1963 par le président français, le Général De Gaulle, et le chancelier allemand, Konrad Adenauer. C'est à l'occasion du sommet de La Rochelle, le 22 mai 1992, que la décision officielle de créer l'Eurocorps est prise par François Mitterrand et Helmut Kohl avec l'adoption du rapport commun des ministres français et allemand de la Défense. L'initiative franco-allemande a rapidement intéressé d'autres pays comme la Belgique, l'Espagne et le Luxembourg. La ville de Strasbourg chargée d'histoire et avec ses institutions européennes fut le lieu symbolique idéal pour devenir la garnison de l'Eurocorps.



de civils travaillent au Quartier Général. Les pays membres se sont mis d'accord pour pré-affecter des unités à l'Eurocorps. La Brigade franco-allemande, stationnée à Müllheim en Allemagne, est placée sous les ordres de l'Eurocorps dès le temps de paix. Les contributions nationales passent sous ses ordres en cas de crise. Outre les cinq nations fondatrices, 8 autres nations sont représentées au sein de l'Eurocorps : la Pologne, la Grèce, la Turquie, l'Autriche, la Finlande, le Royaume-Uni, les Pays-Bas et l'Italie. Avec ses 13 nations, l'Eurocorps est vraiment multinational.

Corps de réaction rapide

D'importantes décisions ont été prises dans le cadre du développement d'une Politique Etrangère et de Sécurité Commune. Ces décisions ont engendré un certain nombre de conséquences quant au rôle et à la structure de l'Eurocorps. Le 29 mai 1999, lors du sommet franco-allemand de Toulouse, la France et l'Allemagne ont proposé de mettre l'Eurocorps en tant que force d'inter-

vention à la disposition de l'UE en cas de crise. Cette décision a été confirmée et mise au point lors du sommet de l'UE à Helsinki en décembre 1999. En novembre de la même année, à Luxembourg, les pays membres de l'Eurocorps décident des modalités de la transformation de notre unité multinationale en un corps de réaction rapide à la disposition de l'UE et de l'OTAN.

La transformation, qui a fait l'objet d'une longue préparation, a débuté le 5 juin 2001. En 2002, l'OTAN a évalué les capacités du quartier général et son aptitude opérationnelle en plusieurs étapes, au terme desquelles le quartier général a obtenu la certification de Quartier Général de Force de Réaction Rapide.

www.eurocorps.org
**Public Information
Office Eurocorps**



Multinationalité

Le Quartier Général de l'Eurocorps est composé du Commandement et de l'Etat-major ainsi que d'un Bataillon de Quartier Général, de quatre Détachements de Soutien National et d'un Etat-major de Brigade Multinationale d'Appui au Commandement. Au total, environ 900 militaires et une centaine



Photos : Eurocorps

TOURISME

"EVÈNEMENTS DE PRINTEMPS"
LE TEMPS BLEU, LE TEMPS
DES SAVEURS ET DES SAVOIRS :
DE JANVIER à AVRIL

Bleu, vert, rouge, suivez les nouvelles tendances de l'Alsace !

Au fil des saisons et des événements l'Alsace est surprenante, tantôt gourmande, festive, culturelle, tantôt naturelle, chatoyante, toujours attachante ! Plus petit territoire de France, elle vibre au rythme d'une palette d'émotions ! L'Alsace vous invite à la parcourir tout au long de l'année en tonalités colorées !

De janvier à avril : le temps bleu invite aux variations touristiques intérieures.

De mai à octobre : le temps vert déploie les charmes d'une Alsace à découvrir à l'extérieur.

En novembre et décembre : le temps rouge cultive l'art de la fête et des traditions vivantes.

L'Alsace ouvre l'année en bleu. Couleur la plus riche et la plus nuancée, elle entretient avec l'imaginaire et les rêves d'évasion les rapports les plus étroits.

L'Alsace parée de bleu, c'est celle des saveurs et des savoirs. Celle qui s'anime dans les musées, celle qui teinte les Jeunes Voix du Rhin et illumine les Bugatti Royales du Musée de l'Automobile. Bigarrée, elle entraîne dans les inédits de l'art contemporain. Bleu azur, comme les façades des maisons, le long de la route des vins, dont les caves séculaires ouvriront les portes dès la fin mars pour célébrer 50 ans de vie et de vins. Bleu nuit enfin, en ciel parsemé d'étoiles, celles de la vie nocturne alsacienne et celles qui subliment la gastronomie.

Temps des saveurs et des savoirs donc, en teintes bleutées où l'Alsace donnent le ton de découvertes surprenantes, à vivre absolument !

Le Temps des Saveurs

Le Temps Bleu invite à la découverte de toutes les variations de l'art de vivre à l'alsacienne. Une ambiance qui touche, un décor qui surprend de finesse et d'éclats, l'art de recevoir se fait doux au cœur de l'hiver. Puis, viennent d'autres sensations subtiles : les senteurs, les saveurs, les harmonies qui

répondent délicatement à toutes les attentes gourmandes.

L'ambiance Winstub

Bistrot à nul autre pareil, débit de vins et restaurant bon marché, à l'atmosphère partageuse, la winstub constitue l'une des caractéristiques les plus atypiques de la gastronomie française.

On y retrouve toutes les saveurs d'au-



trefois, tous les petits plats : les galettes de pommes de terres, les quenelles de foie, le Baekeoffe, la tarte flambée... On y mange coude à coude sur des tables en bois recouvertes de nappes à carreaux rouges. Dès l'enseigne, on sait que les winstubs sont des repères de l'authenticité où les intérieurs rivalisent de chaleur et de boiseries.

Dans ce domaine, nul conseil, c'est l'inspiration qui guide le pas. Du nord au sud de l'Alsace, près d'une centaine de winstubs déploient amoureusement leurs âmes.

Le Temps des Savoirs

Monuments chargés d'histoire, ateliers d'artisans et "enseignes branchées", brocantes et antiquités, expositions muséales exceptionnelles, spectacles inédits ou fêtes traditionnelles... Autant d'événements, au présent, qui se côtoient au détour des ruelles historiques des grandes villes alsaciennes et au cœur des centres culturels les plus prestigieux.

Décor et arts de la table

Gestes précieux et ancestraux des potiers de l'Outre-Forêt, rêverie lumineuse des verriers des Vosges du Nord,

dont la célèbre Lalique, créations d'étoffes précieuses le long de la Route des Vins, tissus traditionnels de Kelsh dans le Ried, meubles peints passionnément

Les Événements

- Les 50 ans de la Route des Vins d'Alsace. Nouvelles cartes, nouveau guide annuaire, pour **ses 50 ans la Route**

des Vins s'offre de nouveaux atours et invite au début du printemps à de belles occasions de

découvertes.

- **les 30 ans de l'Opéra national du Rhin** : Pour son trentième anniversaire, l'Opéra national du Rhin joue l'ouverture. Ouverture sur la ville avec une exposition de photos, de maquettes de décors itinérante et d'étonnants costumes dans les vitrines des commerces ; ouverture sur les métiers d'art de l'opéra, avec des portes ouvertes permettant à chacun de fabriquer "sa" pièce de décor ; ouverture au jeune public avec un concours de dessins. Ouverture enfin sur les talents cachés, avec l'opération "j'aurais voulu être un artiste", occasion unique et rêvée de connaître la griserie des feux de la rampe.

Pâques au son des crécelles

Alors que les premiers bourgeons se débarrassent doucement de la coque qui les protégeaient du froid, le lièvre, animal fétiche du Printemps, pond des œufs multicolores que les enfants iront chercher le matin de Pâques dès leur réveil.

**Comité Régional
du Tourisme**



■ Üss'm Liederbrunne

Cette collection a été créée par l'association D'r Liederbrunne qui aide les chanteurs alsaciens à financer, promouvoir et distribuer leurs productions. Chaque année, un catalogue recensant la plupart des titres récents des Liedermacher alsaciens est élaboré.



Vous pouvez le consulter sur le site : <http://liedermacher.free.fr>

E-mail : liederbrunne@hotmail.com ou l'obtenir par courrier auprès de :

D'r Liederbrunne - 54a rue de Neubourg
F-67580 MERTZWILLER
Tél : 03 88 90 46 95

■ Espace Emploi International (EEI)

Cette structure est née de la mise en commun des savoir-faire et des compétences de deux établissements spécialisés en matière d'emploi et d'expatriation : l'Agence Nationale pour l'Emploi et l'Office des Migrations Internationales. Le Bureau EEI Alsace a été mis en place début 2002.

Voici les coordonnées :

Espace Emploi International Alsace

4 rue Gustave Doré,

F-67000 STRASBOURG

Tél : 03 88 23 41 70 Fax : 03 88 23 41 69

E-mail : eei.strasbourg-omi@anpe.fr

Site : www.emploi-international.org

■ D'r elsässische Strubelpeter Pierre l'Ebouriffé



128 pages.

Le livre pour enfants le plus célèbre du monde, traduit dans environ 100 langues et dialectes du monde entier, est maintenant disponible en alsacien.

Ouvrage bilingue alsacien/français, traduit par Yves BISCH,

Edition Tintenfass

32 pages - 12 Euros + port et emballage

S'adresser à M. Yves BISCH,
12 rue de l'Été, F-68510 SIERENTZ,
Tél : 03 89 81 50 58 Fax : 03 89 83 92 52
E-mail : mairie_sierentz@wanadoo.fr

■ Tour du monde en auto-stop

Voilà près de 2 mois, l'Alsacien Ludovic HUBLER quittait la France et prenait la route planétaire afin de réaliser son rêve de tour du monde en stop (auto, bateau ou autres). Parti le 1^{er} janvier de Val d'Isère, il était le 15 janvier à Mohammedia (Maroc) et le 20 février, à plus de 5000 km des côtes françaises dans la capitale du Sénégal Dakar où il est resté plusieurs semaines dans l'attente de trouver un bateau -stop pour la traversée à destination du Brésil. Vous pouvez suivre son aventure sur le site Internet : www.ludovichubler.com

■ Danz Mi - Alsace 2

Après "Mini, Dini, Andri", les artistes alsaciens Liselotte HAMM et Jean-Marie HUMMEL viennent de sortir un nouveau CD encore plus rythmé de "Chansons à danser les pieds en l'air, la tête en bas...."



Disponible dans les FNAC ou auprès d'eux mêmes au prix de 15 euros (+ frais de port) Manivelle association,
F-67520 NORDHEIM,
Tél/Fax : 03 88 87 72 09,
E-mail : liloham@wanadoo.fr
Site Internet :

<http://omega.cc.umb.edu/~thompson/hammhummel.manivelle.htm>

Ils viennent également de faire un spectacle sur Jacques Prévert avec le comédien André POMARAT et Simone MORGENTHALER qui a chanté superbement la "Chasse à l'Enfant" et a dit des poèmes de Prévert traduits par elle en alsacien.

Liselotte et Jean Marie seront en scène avec un nouveau spectacle autour de Raymond QUENEAU dont on fête le centenaire cette année : ils seront entourés de Finzo (illustrateur, professeur à l'Ecole Supérieure des Arts décoratifs de Stras-

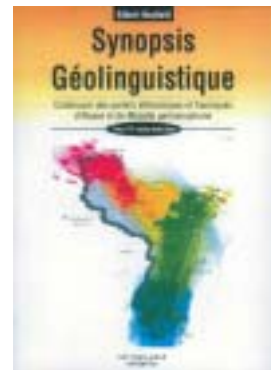
bourg) à la palette graphique et au chant et de Yérri (étudiant en musicologie) aux percussions et au chant. Du 28 mars au 5 avril au Taps-Gare à Strasbourg, puis en tournée dès la rentrée prochaine.

■ Synopsis Géolinguistique

Continuum des parlers alémaniques et franciques d'Alsace et de Moselle germanophone.

Ouvrage de 272 p. comportant 174 cartes dialectales réalisé par M Albert HUDLETT, Professeur des Universités.

Cet instrument de recherches et outil pédagogique mérite d'être considéré comme un auxiliaire majeur dans le cadre de la réflexion sur la langue et la culture régionales d'Alsace et de Moselle germanophone. Disponible auprès des Editions Hirlé, 13 rue des Jardins Fleuris, F-67000 STRASBOURG, Tél/Fax : 03 88 41 85 01 29 Euros + port et emballage.



■ JEANINNE ES ZEIT : Liewesliedle, Lumpeliedle, Heimatliedle

Après "Fidèle à Brel" et "Heimweh", le dernier CD de Robert-Frank JACOBI "Liewesliedle, Lumpeliedle, Heimatliedle" vous propose un florilège de nouvelles



chansons dialectales interprétées avec grande sensibilité. Cet album avec Aznavour, Béart, Lama, Dutronc vous touchera au plus profond de vous même par la poésie et l'humour que l'artiste y a mis.

Prix : 15 euros + frais d'envoi

Pour toute commande, s'adresser à M^{me} Anita LORIN-PIRMAN

24 rue des Sarcelles - F-67100 STRASBOURG

Tél. : 03 88 39 70 59

E-mail : christian.lorin@club-internet.fr

VIE DES ASSOCIATIONS

ALLEMAGNE

Munich

Le 28 Novembre 2002 l'association Alsace-Bavière avait le grand plaisir d'accueillir Huguette Dreikaus (cabaretiste alsacienne de Haguenau) et René Egles (chansonnier alsacien de Pfulgriesheim) à l'Office Européen des Brevets de Munich. C'est avec grand plaisir qu'Eric Ivens et Freddy Kern (France Medienpartner-Munich) en collaboration avec Fernand Ehram (Président de l'association Amitié Alsace-Bavière) et les bénévoles de l'association, ont fait en sorte que la venue des deux figures emblématiques alsaciennes soit une réussite.

Le thème de cette soirée était : Rires, chansons et Choucroute. Cela résume déjà bien l'événement. Devant 160 personnes, Huguette et René se passaient les relais entre sketches et chansons. Les prestations des deux artistes laissaient tantôt la place à des fous rires, tantôt à la nostalgie musicale de notre belle région alsacienne.



En fin de soirée, Huguette et René se sont montrés très disponibles, en papotant avec le public, faisant des photos et signant quelques autographes. Huguette Dreikaus sera à nouveau à Munich le 25.09.2003. Encore une belle soirée en perspective.

Eric Ivens

Stuttgart

Le 15 Février le Club s'est retrouvé pour son repas traditionnel dans „un Besen“ auberge typique au Bade-Wurtemberg, rappelant les



fermes auberges. Les 2 cuisiniers du Club, Jean-Remy et André ont préparé cette année une choucroute traditionnelle, absolument succulente. Nico, l'accordéoniste du village a fait danser au son de chansons françaises et allemandes. L'un des convives a constaté „es esch wie d'heim..“ Une soirée sympathique à renouveler.

Inge Muller, Présidente

ESPAGNE

Une fois de plus, l'Alsace a été bien présente en Catalogne. Le 1^{er} février, fidèle à sa tradition, l'association des Amis de l'Alsace en Catalogne avait réuni ses membres et amis autour de sa choucroute traditionnelle. Près de 140 personnes parmi lesquelles plusieurs personnalités catalanes et françaises s'étaient retrouvées dans une ambiance amicale pour déguster l'excellente choucroute cuisinée par le vice-président Jean-Louis Neichel. Un soleil splendide avait permis de prendre l'apéritif à l'extérieur dans une ambiance de fête au restaurant "La Pineda" dans les environs de Barcelone, et une belle tombola avait fait de nombreux heureux cette journée placée sous le signe de l'amitié catalano-alsacienne fut une réussite sur tous les plans et d'ores et déjà, rendez-vous est pris pour les prochaines activités printanières et estivales, où la culture et la gastronomie de la Catalogne, terre d'accueil, seront au rendez-vous

Marie-Thérèse Mosser, Présidente

GRÈCE

Nous avons eu le plaisir d'accueillir 3 nouveaux membres à l'occasion de notre traditionnelle rencontre de janvier où 27 membres et amis de l'Amicale ont dégusté une délicieuse galette faite par le mari de Joëlle.

Notre première sortie culturelle et sportive de l'année, le 9 février, avait pour but la visite des carrières antiques de marbre qui ont fourni les matériaux de construction des monuments de l'Acropole d'Athènes. Les blocs de marbre blanc extraits sur les pentes de la montagne du Penteli étaient acheminés au moyen de traîneaux glissants sur une route empierrée dont des tronçons sont encore conservés. La promenade qui a duré 2 heures a réuni plus de trente personnes dont un tailleur de marbre français qui participe à la restauration des propylées de l'Acropole et qui nous a fait découvrir l'acoustique d'une caverne découverte par les carriés de l'antiquité en nous interprétant un air musical sur sa flûte.

Nous avons par la suite visité le petit château ainsi que la tombe de marbre de la duchesse de plaisance, Sophie de Marbois,

une figure marquante de la période suivant la libération de la Grèce qui a fait construire de nombreuses demeures édifiées au moyen des matériaux nobles de la région.

Le 9 mars nous avons eu le plaisir de rencontrer brièvement M. F. Brunagel qui n'a pas manqué de nous contacter lors de son séjour en Grèce où il était invité dans le cadre de réunions de concertation de la Communauté Européenne.

Enfin M.Cl. Tatakis notre présidente d'honneur a invité nos membres chez elle à une soirée gastronomique arrosée de vin d'Alsace fruit de la participation de chacun.

Martin Schmid, Président

GRANDE BRETAGNE

En présence de François BRUNAGEL et de son épouse, d'André KLEIN Directeur Général de l'ADA, d'un certain nombre de représentants du monde diplomatique, consulaire et commercial français au Royaume-Uni, l'Association des Alsaciens de Grande-Bretagne a célébré avec faste le 7 mars dernier, et dans le cadre désormais traditionnel de la très ancienne Worshipful Company of Salters' - la Guilde des Saulniers londoniens - son 4^e anniversaire.

Cette Soirée a permis d'accueillir un peu plus d'une vingtaine de nouveaux membres, la plupart fraîchement débarqués au Royaume-Uni, preuve de la vitalité et d'une certaine manière de la notoriété grandissante au-delà des rives de la Tamise, de l'Association, qui regroupe aujourd'hui près de 120 membres. Cette année, originalité, une dizaine de Sociétés sponsors ont souhaité s'associer directement à cette manifestation qui progressivement, et à notre grande satisfaction, semble devenir un "point focal" dans la communauté associative française de Grande-Bretagne.

Le 26 mars dernier, dans le cadre des cérémonies célébrant le 50^e Anniversaire du Couronnement de la Reine Elizabeth II, une réception organisée à St James' Palace par la Franco-British Society - dont Jean-Michel DITNER, est membre du Conseil Exécutif, - le Président de l'Association des Alsaciens de Grande-Bretagne a pu rencontrer sa Majesté Elizabeth II et évoquer brièvement en sa présence l'importance et le dynamisme de la vie associative française au Royaume-Uni, qui compte aujourd'hui 75 Associations, dont bien entendu, celle des Alsaciens, de création récente, mais qui regroupe aujourd'hui plus d'une centaine de membres actifs.

L'accent fut également mis sur l'excellente intégration de la plupart de ces Associations dans la vie londonienne, un certain nombre d'entre elles ayant opté pour un statut juridique de droit britannique.

Jean-Michel Ditner, Président

VIE DES ASSOCIATIONS

SUISSE

AG du 16 mars. Ah que... la choucroute était bonne. Ah que... la présence de François Brunagel et de son épouse était réconfortante. Ah que... le riesling d'Obernai se laissait boire agréablement, Ah que... le Président Bertrand Picard a bien mené son assemblée. Ah que... les strudel aux pommes caramélisées fondaient dans la bouche, Ah que... cette 132^e assemblée générale de la Société Romande des Alsaciens-Lorrains s'est parfaitement déroulée.

C'est en effet dimanche 16 mars que près de la moitié de nos 122 membres se retrouvaient dans la joie et l'amitié pour une assemblée rituelle, un apéritif convivial et une choucroute gigantesque.

Les élections statutaires furent particulièrement pénibles : on prend les mêmes et on continue à l'unanimité... Le Président Picard a fait remarquer que cette année à Paris, on a commémoré le traité de l'Élysée officialisant la réconciliation franco-allemande faisant d'une terre de confrontation une terre de liaison. Grâce à la discipline de nos membres et à la subvention de l'UIAE, nos comptes sont satisfaisants et nous nous préparons à nos prochaines activités, spécialement au congrès de l'UIAE à Wissembourg. Ah qu'il fait bon vivre dans la paix, entouré d'amis... !

François Royer - Vice-Président

AUSTRALIE

Serge THOMANN, dynamique Délégué de notre Union en Australie, a fêté le 2 février dernier, en compagnie de nombreuses personnalités françaises et australiennes, ses 20 ans de présence en Australie. Dans son message de félicitations, le Président de l'UIAE François BRUNAGEL l'a remercié pour tout ce qu'il fait pour la promotion de l'Alsace dans son pays d'accueil et a formé des vœux qu'il y passe encore de nombreuses années de bonheur.



CANADA

Québec

Bientôt le printemps au Québec, les signes avant coureurs sont évidents. Déjà les érables coulent, alors vive le sirop et la tire ainsi

que toute la gastronomie et l'ambiance de nos traditionnelles cabanes à sucre.

L'Elsasser Club du Québec attend les membres et leurs amis à la Cabane à sucre JETTÉ à Mont St-Grégoire pour son habituelle sortie. Cette cabane à sucre de type familial nous proposera ses diverses spécialités. Rendez-vous a été pris le dimanche 30 mars, avec apport des boissons favorites (bière ou vin), la maison ne détenant pas de permis d'alcool et le sirop étant particulièrement sucré cette année, il y avait toute raison de croire que la soif a été également de la partie.

Victor Dietrich, Président

CÔTE D'IVOIRE

"Quand on parlait alsacien dans les supermarchés d'Abidjan..."

Originaire de Burnhaupt-le-Haut (sa famille tenait le moulin Walch au Pont d'Aspach), Albert Ley a aujourd'hui des attaches à Wintzenheim, où il se rend au moins deux fois par an pour plusieurs semaines. "Il est très fier d'être Alsacien en Côte d'Ivoire." C'est l'explorateur Gustave Binger, un Alsacien, qui a entamé l'histoire de la Côte d'Ivoire française en devenant, en 1893, le premier gouverneur de la colonie. La première capitale était d'ailleurs Bingerville, qui existe toujours. Et c'est Pierre Messmer, dont les ancêtres avaient quitté Saverne après l'annexion de 1871, qui a été le dernier gouverneur, entre 1954 et 1956. Autrement dit, c'est un Alsacien qui a ouvert l'histoire ivoirienne française et un autre qui l'a refermée. "Pour Albert Ley, la Côte d'Ivoire est donc tout naturellement une fille de l'Alsace". Le fondateur de l'association des Alsaciens se souvient avec émotion de "la magnifique Winstub que nous avions en plein centre d'Abidjan et qui a malheureusement dû être vendue". Dans les années 60 et 70, l'industrie textile et l'entreprise Clemessy, notamment, envoyaient de nombreux expatriés en Côte d'Ivoire, et l'association des Alsaciens comptait plus de 350 adhérents. "On entendait parler l'alsacien dans les supermarchés", affirme Albert. En 1990 encore, l'association des Alsaciens a fait venir l'orchestre de Heiligenstein pour plusieurs jours de festivités mémorables à l'hôtel Ivoire, l'un des plus beaux d'Abidjan. Albert et Marie-Louise montrent un album de photos où l'on peut voir des Ivoiriennes habillées à la mode de Hansi, et où les pompes à bière coulent à flot. Nostalgie, nostalgie : l'association compte actuellement une dizaine d'adhérents... Si Albert Ley se sent "peu soutenu" pour continuer à s'occuper des Alsaciens, son épouse organise pour sa part l'aide à la maternité du CHU de Cocody, "sa" maternité. Elle accepte les dons au nom du professeur Serge Boni, 06 BP 296 Abidjan 06. "Sur 4500 accouche-

ments, nous avons 500 morts-nés par an, faute de moyens", souligne-t-elle.

P.F. Extrait "L'Alsace" 16 février 2003

NÉPAL

M. Greissler est le nouveau président de l'association Alsace - Népal, suite au décès de M. Rieffel,

UIAE NEWS

Contacts avec les associations

Le président de l'UIAE a eu l'occasion de rencontrer récemment les responsables de plusieurs associations d'Alsaciens de l'Étranger. C'est ainsi qu'à l'occasion d'un déplacement professionnel, il a passé une soirée avec le président et la vice-présidente de l'association des Alsaciens de Grèce et leur conjoints, ainsi qu'un jeune couple. Au cours de cette agréable soirée, il fut beaucoup question de l'accueil de chercheurs, archéologues ou architectes, ainsi que des liens à entretenir avec de nombreux grecs ayant fait une partie de leurs études en Alsace. L'association contribue ainsi à entretenir un climat de sympathie à l'égard de l'Alsace et de Strasbourg, certainement à l'avantage de la région.

Les assemblées générales de Londres et Lausanne ont brillamment démontré le rayonnement de l'Association des Alsaciens de Grande Bretagne et de la Société des Alsaciens Lorrains de Lausanne - Suisse romande. Dans un cas comme dans l'autre, la présence du Consul général, des représentants du Conseil supérieur des Français de l'étranger, d'entreprises et d'organismes de promotion, et, d'autre part le fait que les responsables alsaciens soient aussi engagés dans de nombreuses autres associations du pays d'accueil (Fédération des associations française, bienfaisance, conseil des étrangers, ...), témoignent du dynamisme des associations qui, in fine, est interprété comme le dynamisme de l'Alsace.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Elle aura lieu
le samedi 2 août 2003
à Wissembourg.
Merci de noter
d'ores et déjà cette date
sur votre agenda !

NOS PARTENAIRES



Union Internationale des Alsaciens de l'Étranger
68 Avenue de la République - F - 68000 Colmar
Tél : 00 33 3 89 23 95 61 - Fax 00 33 3 89 23 95 67 - Internet : <http://www.alsacemonde.org>

Président : François Brunagel • Responsable de la publication/Rédaction : Gérard Staedel, Vice-Président
Conception/Réalisation : CAPSUD Création Graphique
Photos : CIVA / Conseil Général / CRT Alsace / Eurocorps / Olivier Fischer (EPO) / Parlement Européen / UIAE • Imprimerie : Parmentier